

工務計劃項目第786CL號 – 東涌新市鎮擴展計劃 PWP Item No. 786CL – Tung Chung New Town Extension

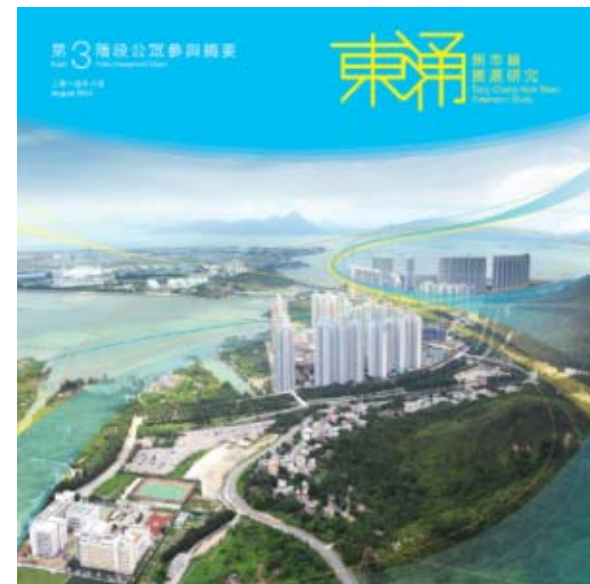
CB(1)348/15-16(02)



立法會發展事務委員會
LegCo Panel on Development
日期 Date : 22.12.2015

發展局
土木工程拓展署

- 在2012至2014年已完成三個階段的公眾參與活動
Conducted 3-stage public engagement exercise from 2012 to 2014.
- 經修訂的建議發展大綱圖已考慮第三階段公眾參與的公眾意見
Revised RODPs with consideration of public comments received from PE3.
- 已完成環境影響評估。環評報告已於2015年12月4日開始供公眾查閱及提出意見，為期30天。
Completed the EIA on TCNTE. The EIA report was exhibited for public inspection on 4 December 2015 for 30 days.
- 城市規劃委員會於2015年12月11日已考慮有關的分區計劃大綱草圖並同意可供公眾查閱
Town Planning Board considered the relevant OZPs on 11 December 2015 and agreed the OZPs are suitable for exhibition for public inspection.



Tung Chung New Town Extension

擴展區整體面積超過200公頃

Involve development of over 200 ha land

當中包括填海面積 Formed by reclamation

東涌東 TCE : 120.5公頃 ha

東涌大蠔段 (P1) 公路 : 8.6公頃 ha

Road P1 (Tung Chung – Tai Ho Section)

新增人口 Population

東涌東 TCE : 118,900

東涌西 TCW : 25,500

預計擴展後東涌新市鎮總人口約268,400

Total population of about 268,400 upon full extension



額外住宅單位 : 49,400個

Residential flats

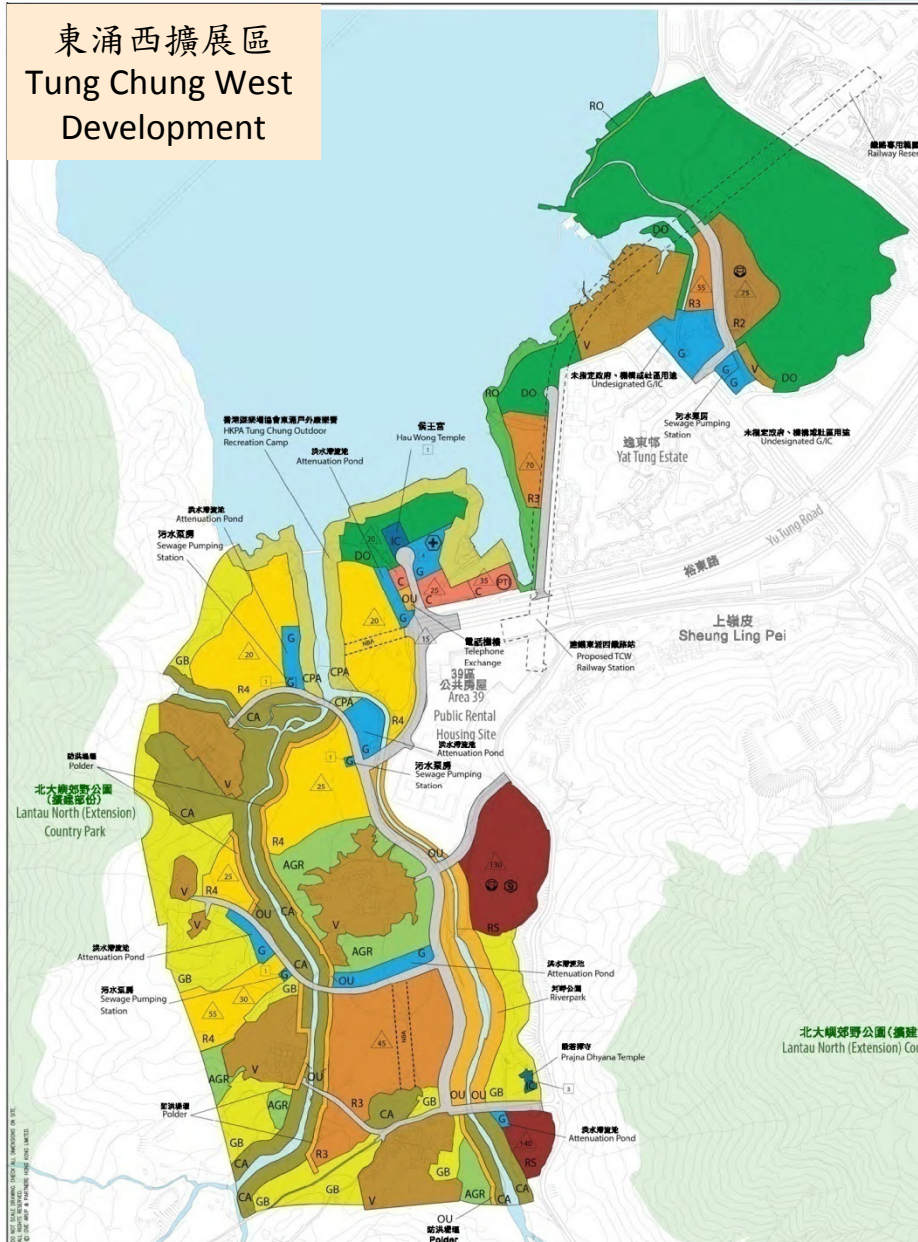
公私營房屋比例 : 63:37

Public: Private Housing Ratio

提供約877,000平方米商業用地供辦公室、零售及酒店發展，創造超過40,000個不同種類的就業職位

Provide about 877,000 m² GFA for office, retail and hotel uses. Create about 40,000 different job opportunities.

東涌西擴展區
Tung Chung West
Development



東涌西不填海
No Reclamation in TCW

保育具生態價值的東涌河及東涌灣
Preservation of the high ecological
value of Tung Chung Stream and Tung
Chung Bay

東涌西擴展區

Tung Chung West Development

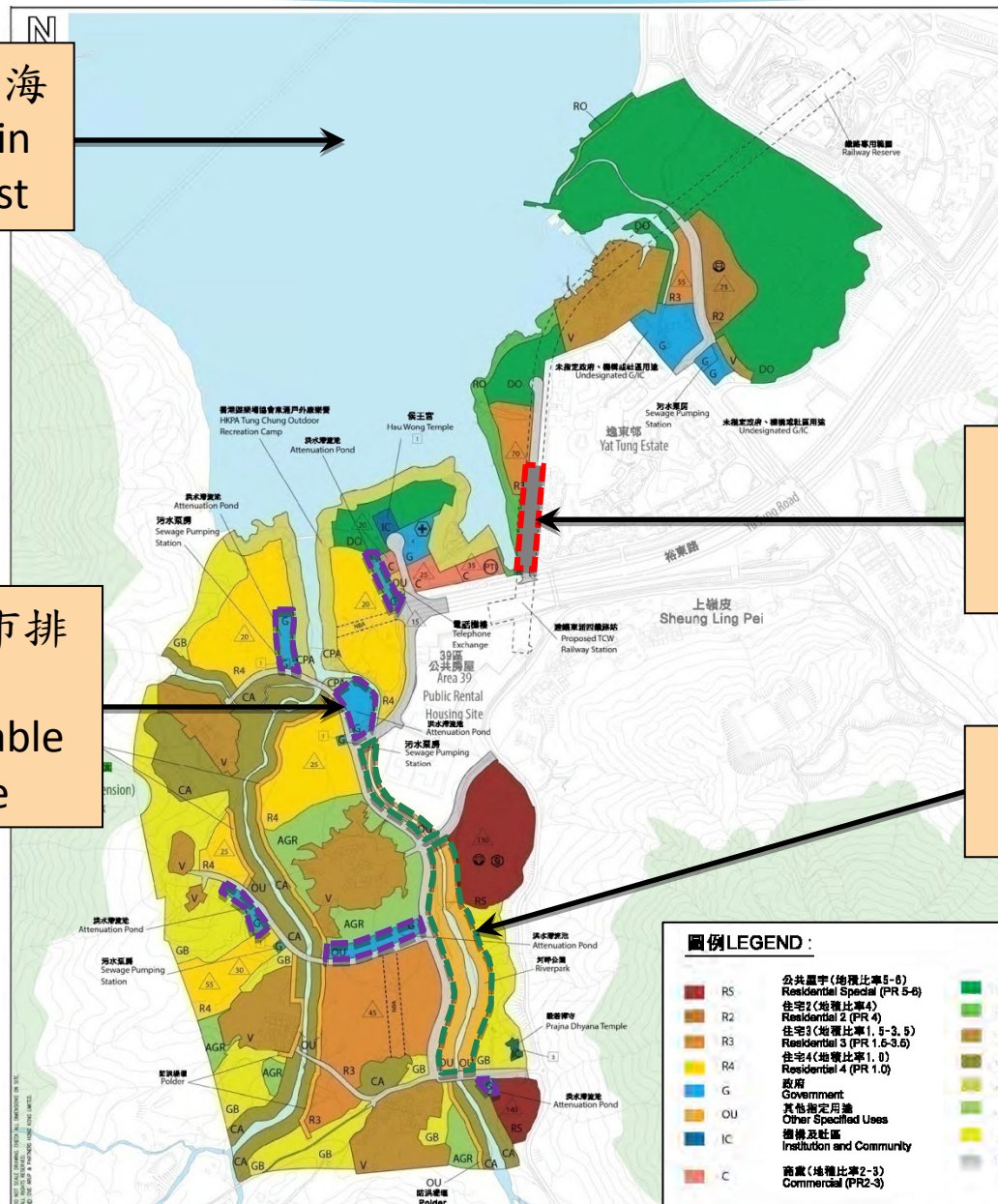
東涌新市鎮擴展計劃
Tung Chung New Town Extension

避免在東涌灣填海
No reclamation in Tung Chung West

擬議的可持續城市排水系統
Proposed Sustainable Urban Drainage System

擬議的東涌西鐵路站
Proposed Tung Chung West Railway Station

擬議的河畔公園
Proposed River Park



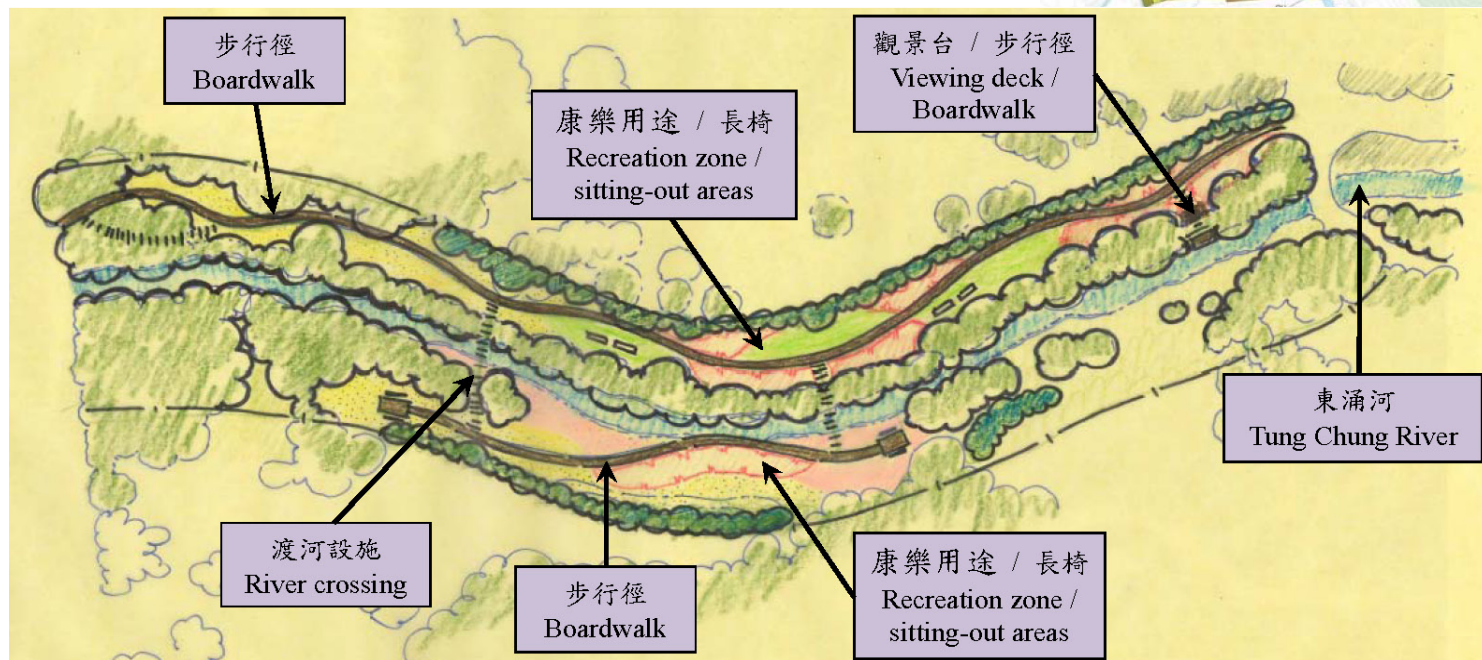
圖例 LEGEND :

RS	公共屋宇 (地積比率 5-8) Residential Special (PR 5-8)	DO	地區休憩用地 District Open Space	非建築用地 Non-Building Area
R2	住宅 2 (地積比率 4) Residential 2 (PR 4)	RO	區域休憩用地 Regional Open Space	最高容許高度 (在水平基準上若干米) Maximum Building Height (mPD)
R3	住宅 3 (地積比率 1.5-3.5) Residential 3 (PR 1.5-3.5)	V	鄉村式發展 Village Development Area	最高容許高度 (樓層數目) Maximum Building Height (Storeys)
R4	住宅 4 (地積比率 1, 0) Residential 4 (PR 1, 0)	CA	自然保育區 Conservation Area	診所/健康中心 General Clinic / Health Centre
G	政府 Government	CPA	海岸保護區 Coastal Protection Area	運動中心 Sports Centre
OU	其他指定用途 Other Specified Uses	AGR	農業 Agriculture	公共交通交匯處 Public Transport Interchange
IC	機構及社區 Institution and Community	GB	綠化地帶 Green Belt	社會福利設施 Social Welfare Facility
C	商業 (地積比率 2-3) Commercial (PR 2-3)	RD	建議道路 Proposed Road	幼稚園 Kindergarten

Stormwater Attenuation and Treatment Ponds



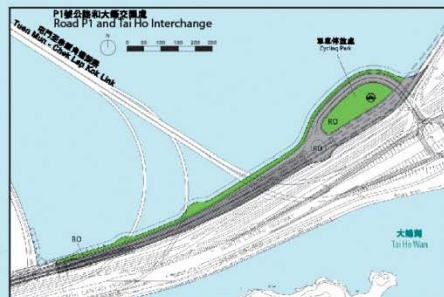
河畔公園 River Park



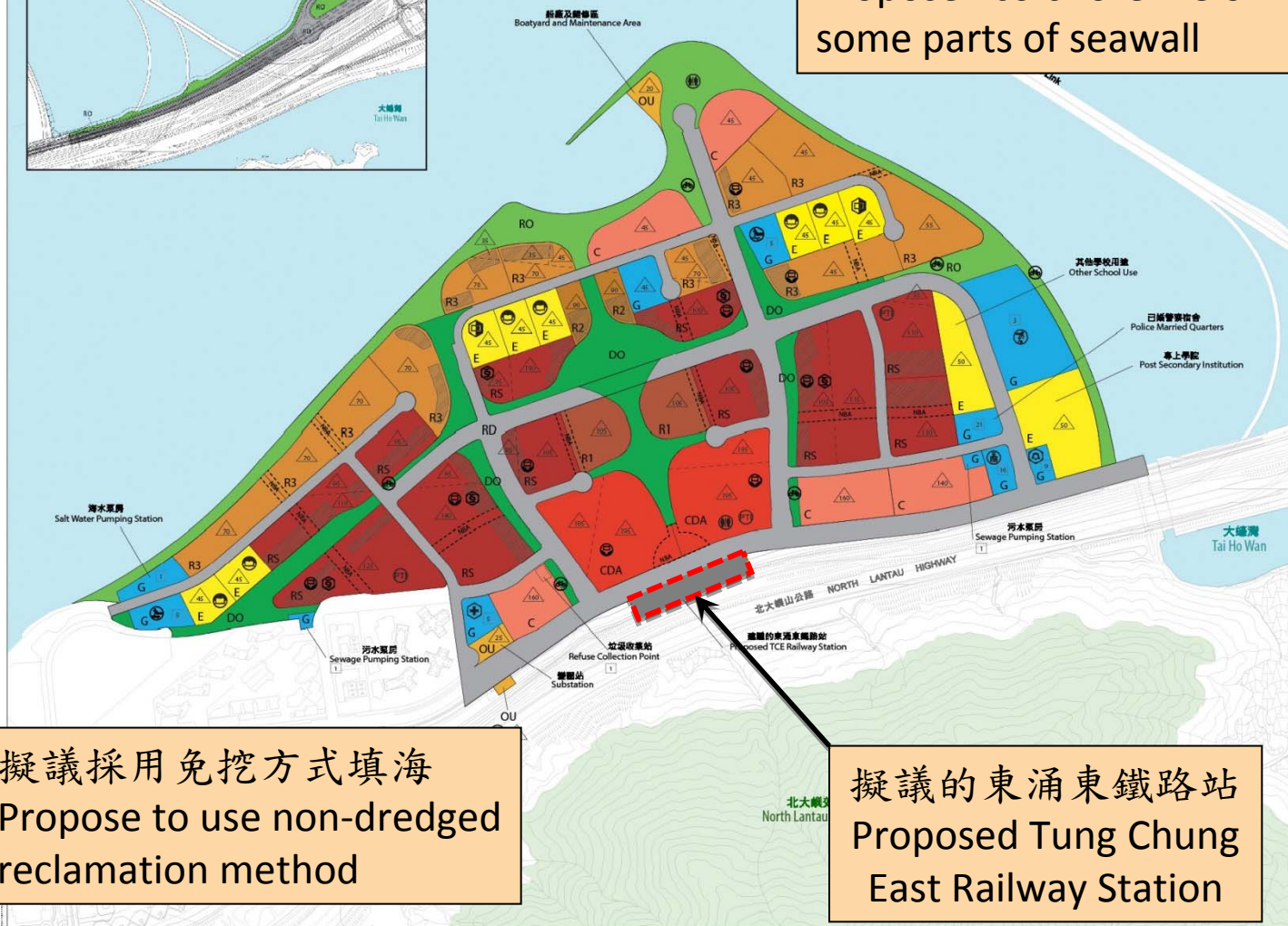
東涌東擴展區 Tung Chung East

東涌新市鎮擴展計劃
Tung Chung New Town Extension

DO NOT SCALE DRAWING. CHECK ALL DIMENSIONS ON SITE.
ALL RIGHTS RESERVED.
© THE HKBP & PARTNERS HONG KONG LIMITED.



擬議在部分海堤建造生態海岸線
Propose Eco-shoreline on some parts of seawall



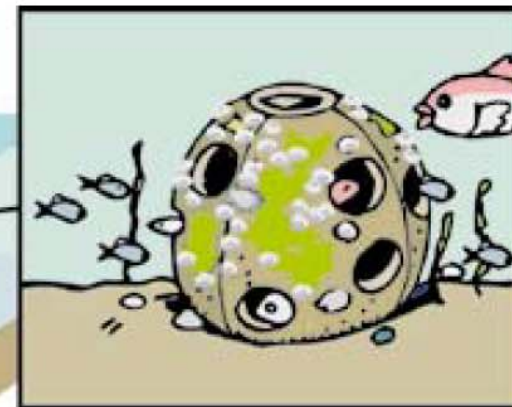
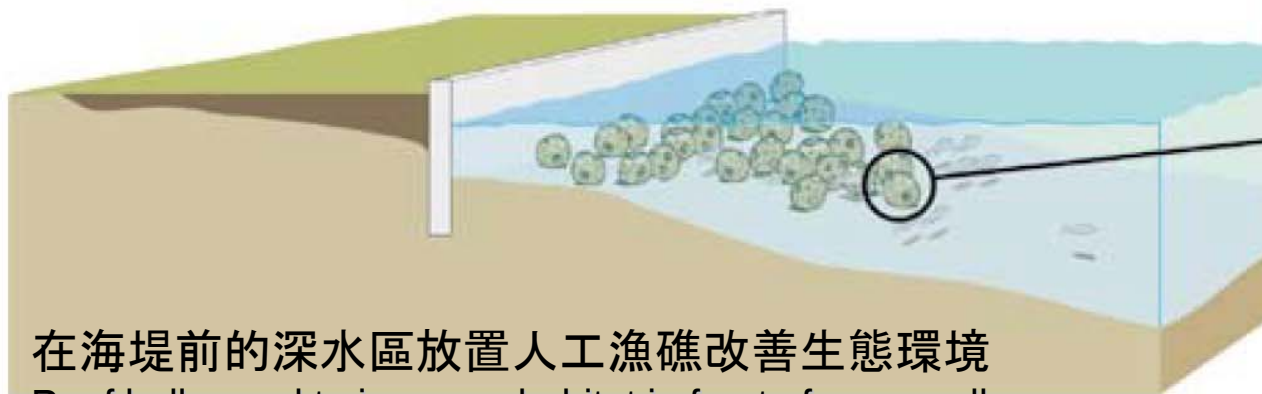
圖例 LEGEND :

- RS 公共屋宇 (地積比率 5-8.5)
Residential Special (PR 6-8.5)
- R1 住宅1 (地積比率 8.5)
Residential 1 (PR 8.5)
- R2 住宅2 (地積比率 8)
Residential 2 (PR 8)
- R3 住宅3 (地積比率 2.5-5.5)
Residential 3 (PR 2.5-5.5)
- G 政府
Government
- E 教育
Educational
- OU 其他指定用途
Other Specified Uses
- CDA 綜合發展區 (住宅地積比率 1 非住宅地積比率 2.5)
Comprehensive Development Area (domestic PR 5 + non-domestic PR 2.5)
- C 商業 (地積比率 3-5.5)
Commercial (PR 3-5.5)
- DO 地區休憩用地
District Open Space
- RO 區域休憩用地
Regional Open Space
- RD 建議道路
Proposed Road
- NBA 非建築用地
Non-Building Area
- 商業平台
Local Commercial Podium
- 最高建築高度 (在主水平基準上若干米)
Maximum Building Height (mPD)
- 最高建築高度 (樓層)
Maximum Building Height (Storeys)
- 分區警署
District Police Station
- 消防局
Fire Station
- 中學
Secondary School
- 小學
Primary School
- 診所/健康中心
General Clinic / Health Centre
- 運動場
Sports Grounds
- 運動中心
Sports Centre
- 公共交通交匯處
Public Transport Interchange
- 公共廁所
Public Toilet
- 加油站
Petrol Filling Station
- 社會福利院
Social Welfare Facility
- 幼稚園
Kindergarten
- 單車停放處
Cycle Parking Area

擬議採用免挖方式填海
Propose to use non-dredged
reclamation method

擬議的東涌東鐵路站
Proposed Tung Chung
East Railway Station

Eco-Shoreline – Reef Balls



在海堤前的深水區放置人工漁礁改善生態環境

Reef balls used to increase habitat in front of a seawall

例子: 美國坦帕灣 (Tampa Bay) 和西雅圖

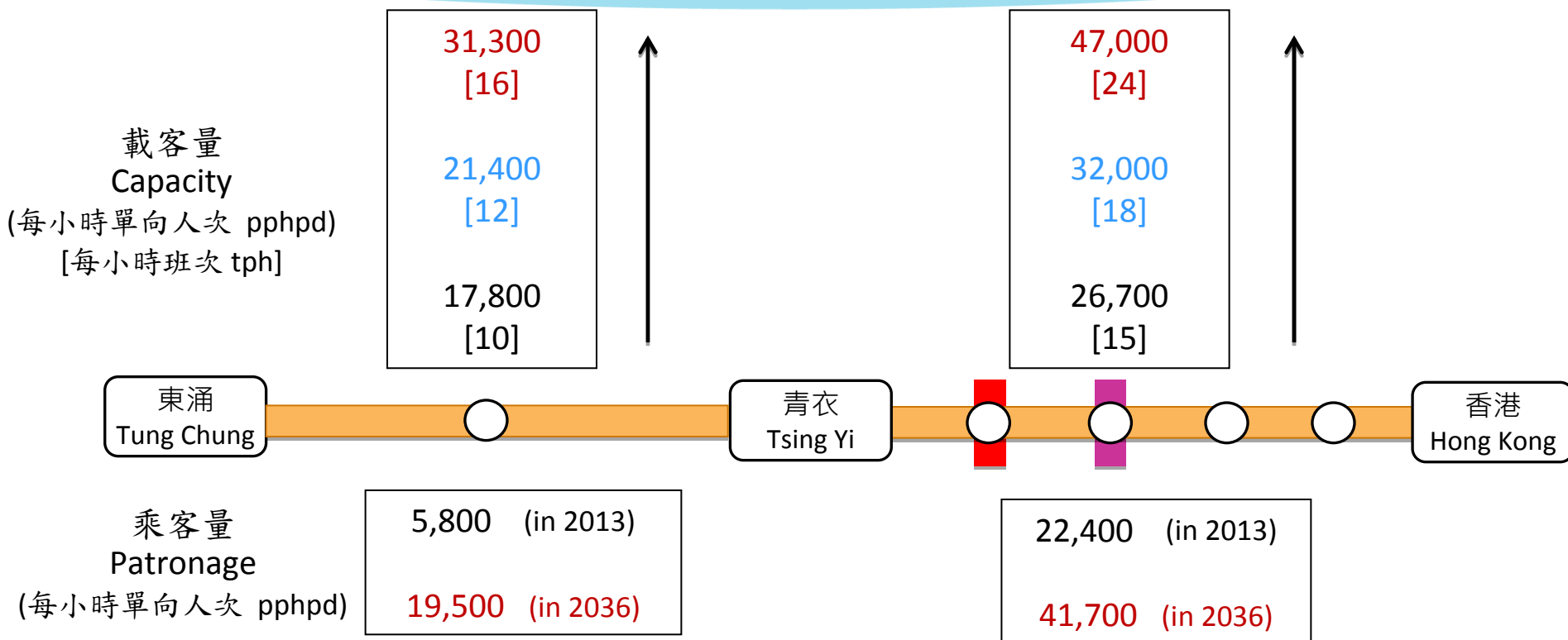
Example: Tampa Bay and Seattle, USA



人工漁礁放置4個月後長滿海洋生物

Reef ball covered with marine organisms 4 months after placement

Capacity in Tung Chung Line



載客量 (以每平方米站4人計):

(黑色示) - 代表現時服務水平的載客量，即東涌至青衣段每小時10班列車

(藍色示) - 代表在現有基礎設施下最高載客量，即東涌至青衣段每小時12班列車

(紅色示) - 代表基礎設施進行改善工程後最高載客量，即東涌至青衣段每小時16班列車

Capacity (with 4 ppsm):

(in black) - represents capacity under existing service level, i.e. 10tph in Tung Chung to Tsing Yi Section

(in blue) - represents max. capacity under existing infrastructure provision, i.e. 12tph in Tung Chung to Tsing Yi Section

(in red) - represents max. capacity with improvement to infrastructure, i.e. 16tph in Tung Chung to Tsing Yi Section

Implementation Programme

2015年底
End 2015

- 申請撥款
Funding Application

撥款分項數字
Funding breakdown

2016年中
Mid-2016

- 開展詳細設計及工地勘測工程
Commence Detailed Design and Site Investigation Works

2017年底
End 2017

- 開展填海工程
Commence reclamation works contract

最早於
2023年
2023 at the
earliest

- 首批居民入住新擴展區
1st population intake in TCNTE

2030年
2030

- 東涌新市鎮擴展計劃大致完成
Full completion of TCNTE

撥款分項數字

Funding breakdown

分項 Item		百萬元 \$ million
a) 顧問費 Consultants' fees for		384.2
(i) 詳細設計 detailed design	356.2	
(ii) 擬備招標文件及評審標書 preparation of tender documents & assessment of tenders	27.3	
(iii) 管理監督工地勘測工程的駐工地人員 management of RSS for supervision of site investigation works	0.7	
b) 工地勘測工程的駐工地人員薪酬 Remuneration of RSS for site investigation works		14
c) 工地勘測工程 Site investigation works		150
d) 應急費用 Contingencies		54.8
(按2015年9月價格計算) (in Sept 2015 prices)	小計 Sub-total	603.0
e) 價格調整準備 Provision for price adjustment		126.5
(按付款當日價格計算) (in MOD prices)	總計 Total	729.5

謝謝
Thank You